

Fremdteile

Um das gewünschte Aussehen hinzubekommen, muss man manchmal auf Teile zurückgreifen, die nicht von LEGO stammen. Ich habe einige Teile anderer Hersteller sowie nach Kundenwunsch angefertigte Teile von folgenden Anbietern verwendet: altBricks (<http://altbricks.com/>), BrickArms (<http://brickarms.com/>), BrickForge (<http://brickforge.com/>), Brickstuff (<http://brickstuff.com/>), BrickWarriors (<http://brickwarriors.com/>), Citizen Brick (<https://citizenbrick.com/>), Jolly Viking Bricks und PromoTec (<http://promotecinc.com/>).

Konstruktionsmodelle

Manchmal ist die angewendete Bautechnik im fertigen Modell nur schwer zu erkennen. In einem solchen Fall habe ich ein Konstruktionsmodell hinzugefügt, in dem die einzelnen Arten von Elementen farblich gekennzeichnet sind und ihre Verwendung dargestellt wird.

Probieren geht über studieren

Die vorgestellten Modelle dienen nur als Anregung. Wenn du nicht genau die gleichen Teile in den angegebenen Farben hast, kannst du auch ruhig andere Farben nehmen und andere Teile ausprobieren. Lass dich inspirieren, aber scheue dich nicht, eine Technik an deine Bedürfnisse anzupassen und mit den Elementen zu improvisieren, die sich bereits in deiner Sammlung befinden.

Danksagung

Ein Buch zu schreiben, ist ein großes Unterfangen, das ich ohne die Hilfe vieler anderer Menschen nicht hätte durchführen können.



An Reiner: Das erste Geschenk, das ich je von dir bekam, war ein LEGO-Bausatz. Damals konnten wir noch nicht ahnen, dass LEGO einmal eine so große Bedeutung für unsere Familie haben und vom Hobby zu einem Beruf werden würde. Danke, dass du mit uns gebaut hast, dass es dir nichts ausmachte, als sich unser LEGO-Zimmer auf das ganze Haus ausbreitete, und dass du mir bei allem, was ich tue, ein Partner bist und mich unterstützt.

An Thorin und Hadrian: Vielen Dank dafür, dass ihr mich wieder ans Bauen gebracht und mich mit euren geschickten, verrückten und einfallsreichen Kreationen anregt. Ihr beeindruckt mich immer wieder durch eure Gabe, detaillierte und funktionierende Modelle zu bauen.



An meine Familie: Vielen Dank dafür, dass ihr mich als Kind mit Eimern voller Steine versorgt und mich auf die Feinheiten der Architektur hingewiesen habt. Danke auch für euer Verständnis und eure Ermutigung auf meinem Weg.



Darüber hinaus gilt mein Dank auch Kim, Robin und Megan, die mich in meinen Bemühungen unterstützt haben und ein wichtiger Teil meines Lebens sind.

Ich möchte auch meinen Mitkonstrukteuren bei ArchLUG dafür danken, dass sie ihre Fachkenntnisse und ihre innovativen Techniken mit mir geteilt und zu vielen unserer gemeinsamen Projekte beigetragen haben. Ein weiterer Dank geht an die SeaLUG, die mich auf die AFOL-Community (Adult Fan of LEGO) aufmerksam gemacht hat, die so viel Freundschaft und Unterstützung zu bieten hat.

Die Modelle in diesem Buch sind von Bruce Lowell, Katie Walker, Siercon and Coral, Simon NH, Soren Hixenbaugh und vielen anderen inspiriert.

Vielen Dank auch an alle Mitarbeiter bei No Starch Press, die mit ihren vielen Beiträgen geholfen haben, dieses Buch zu verwirklichen. Ein Riesendankeschön geht an Serena, die mit Tausenden von Fotos, Bildunterschriften und Teilebezeichnungen herumjongliert und daraus geduldig handhabbare Kapitel gemacht hat. Es war ein großes Privileg, mit dir daran zu arbeiten, diesem Buch Gestalt zu geben.

Zur deutschen Ausgabe

Alice Finch verfasste dieses Buch für kreative LEGO-Fans. Es entstand ein Werk, mit dem konstruiert und weiterentwickelt werden kann. Genauso praxisnah wie die amerikanische Originalausgabe soll diese Übersetzung anzuwenden sein und gleichzeitig den Spaß am Bauen, den die Autorin im Original vermittelt, wiedergeben.

Für Bestellungen in Online-Katalogen sind jedoch neben den Teilenummern die englischen Bezeichnungen unumgänglich. Diese werden – auch von der deutschen Seite des LEGO-Onlineshops – von allen großen Web-Anbietern verwendet. Daher wurden in dieser Ausgabe die Teilebenennungen unter Abbildungen von Bausteinen und Konstruktionen im Englischen belassen. Bist du also auf der Suche nach einem Spezialstein, gebe einfach die Teilenummer, die du unter dem jeweiligen Bild findest, in das Suchfenster des Anbieters deiner Wahl ein. Die englische Bezeichnung wird dir zudem helfen, das Teil eindeutig zu identifizieren. Passe dabei gegebenenfalls das Be-

zeichnungsmuster des Anbieters dem an, welches Alice Finch in der Einleitung beschreibt.

Im Fließtext hingegen sind Steinbezeichnungen ins Deutsche übersetzt. Diese Übersetzung folgt dem Sprachstil der Autorin. So finden sich neben funktionalen Beschreibungen, wie sie in vielen Online-Katalogen verwendet werden, auch saloppe Bezeichnungen wie beispielsweise die »Käseecke«.

Du würdest »Jumper« niemals übersetzen und wenn, dann nur mit »AZMEP«? »Schrägstein« als Interpretation für »Slope« klingt in deinen Ohren schräg? Wir freuen uns über die Vielfalt von LEGO, auch in seiner Sprache. Wir hoffen, dass die Auswahl der Bezeichnungen, die wir hier getroffen haben, es deutschsprachigen LEGO-Konstrukteuren noch einfacher macht, ihre fantastischen Ideen zu verwirklichen.

Eine Auswahl wichtiger Begriffsübersetzungen dieses Buchs:

2 x plate	2 x n-Platte (n = unbestimmtes Noppenmaß)
arch	Bogen
brick with stud on side	1 x 1-Stein mit Noppe an einer Seite
brick with studs on 4 sides	1 x 1-Hydrantenstein
cheese slope	Käseecke, salopp für 1 x 1-Dachstein
crate	Holzkiste
gold bar	(Gold-)Barren
headlight brick	Lampenstein
bar	Stab oder Stange
cone	Kegel

hinge brick/plate	Scharnierstein/-platte
jumper plate	Platte mit mittlerer Noppe, salopp: Jumper, AZMEP (Aus-Zwei-Mach-Eins-Platte)
macaroni tile	Makkaronifliese
mudguard	Kotflügel
plate	Platte
slope	Schrägstein, Dachstein
stud	Noppe
tile	Fliese
log brick	Palisadenstein
mechanical arm	Roboterarm

Das vollständige Glossar der englischsprachigen Steinebezeichnungen und ihrer deutschen Übersetzungen aus diesem Buch findet sich auf folgender Webseite. Mit freundlicher Genehmigung des Übersetzers (G&U Language & Publishing Services GmbH, Flensburg):

www.dpunkt.de/archidee